


CAIRE[®]
A Chart Industries Company

STROLLER[®]







**PATIENT
BRUKSANVISNING**

SPRINT[™]

Stroller/Sprint

Varningsföreskrifter

Läs noggrant denna sida innan användning av apparaten.

-  • Apparaten innehåller flytande syre, vilket är extremt kallt; nära minus 190 grader Celsius. Utsättande för en så låg temperatur kan orsaka allvarliga frostsador.
-  • Syre i gasform och flytande form är inte brännbart, men leder till att andra ämnen brinner fortare än normalt. Denna risk, tillsammans med den låga temperaturen på flytande syre, motiverar en viss försiktighet i användningen.
- Enheten bör varken användas eller förvaras i närheten av brännbara material som olja, fett, sprayburkar, lösningsmedel och liknande vätskor.
-  • Rök ej medan apparaten används.
- Enheten bör ej användas eller förvaras närmare än 1,5 meter från andra elektriska apparater, särskilt spis, element, brödrost och hårtork.
-  • Förvara enheten på en välventilerad plats.

- I händelse av omkullvärtning, återställ enheten genast, men försiktigt, i upprätt position. Skulle flytande syre läcka från apparaten, lämna genast platsen och kontakta din hälsovård.



- Rör inte de frostiga delarna på någon enhet.
- Förvara eller använd inte *the Stroller/Sprint* ihopkopplad med den stationära enheten.
- Relevant EMC-information återfinns i motsvarande servicemanual/bruksanvisning på www.cairemedical.com.

Förklaring av Andra Symboler



Tillverkarens namn och adress



Auktoriserad representant i den Europeiska Gemenskapen



Säkerhet, rådgivande bilagor



Icke brännbar gas



Oxiderande ämnen



Typ B applic. del (skyddsgrad mot elektrisk chock)

Patientinformation

Patientens Namn

Ordinerad Syretillströmning

Läkares Telefonnummer

Distributör

Kontaktperson

Akutnummer Distributör

Speciella Instruktioner

Stroller/Sprint

Innehållsförteckning

Introduktion	4
Kontrollanordning	5-6
Påfyllning	7-10
Användning	11-15
Övrig Information	16

Specifikationer:

- Driftsläge: Kontinuerligt
- Skyddstyp mot elektrisk chock: Internt strömförd utrustning
- Skyddsgrad mot elektrisk chock: Typ B applic. del
- Klassificering i överensstämmelse med skyddsgraden mot vattenintrång: IPX0 – Ordinär utrustning
- Utrustningen lämpar sig ej för bruk i närheten av brännbar blandning

Viktigt: Läs manualen noggrant innan användning av apparaten.

Använd endast om så föreskrivet av läkare.

Varning: Denna apparat är ej avsedd för livsuppehållande syfte.

Viktigt: Följ din läkarens anvisning.

Varning: Om utrusningen inte fungerar ordentligt, kontakta din hälsovård. Försök inte själv reparera eller rätta till enheterna.

Stroller/Sprint

Introduktion

Systemet med flytande syre innehåller en stationär enhet och *the Stroller/Sprint*, som förser dig med extra syrgas, om så föreskrivet av din läkare. Den här bruksanvisningen innehåller instruktioner för användning av *the Stroller/Sprint*. För användning av den stationära enheten, se medföljande bruksanvisning.

The Liberator är den större behållaren, avsedd för stationär användning. Syre kan tas direkt från enheten. *The Liberator* fylls upp på din hälsåvårdscentral.

The Stroller/Sprint innebär en flyttbar syrekälla för en viss tidsperiod. De fylls upp från *the Liberator*.

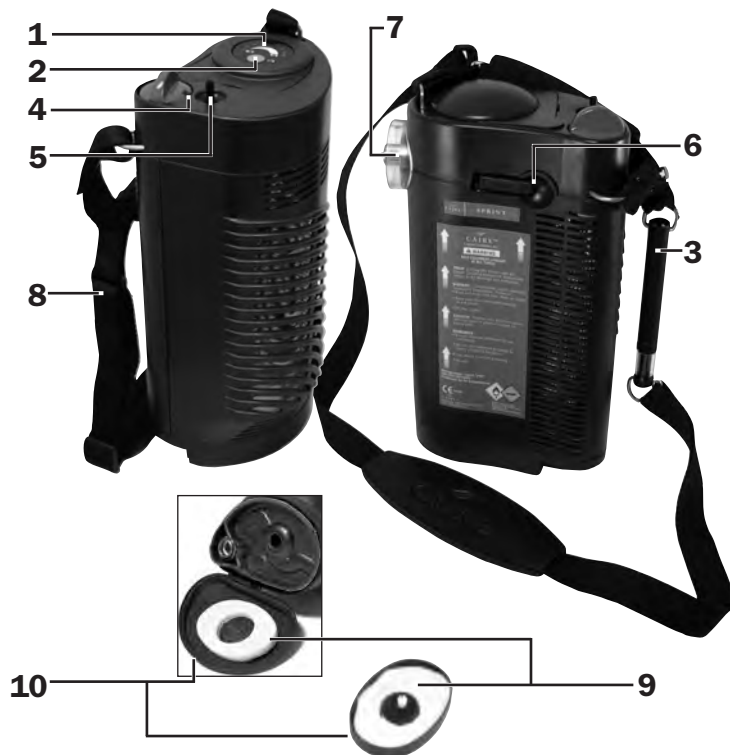


Stroller och Sprint med sidopåfyllnadsanordning.

Stroller/Sprint

Kontrollanordning

1. Elektronisk vätskenivåmätare
2. Elektronisk vätskenivåströmbrytare
3. Mekanisk vätskenivåmätare
4. Flödeskontrollratt
5. Syrgastubkoppling
6. Luftventil
7. Påfyllnadskoppling (se följande sida för kopplingsvarianter)
8. Bärrem med axelskydd
9. Kondenseringsvadd
10. Kondenseringsbägare



Stroller/Sprint

Snabbkopplingsventil

Portabel
anslutare:



Stationär
anslutare:



Typ av
snabbkopplings-
ventil:

CAIRE
Sidoplacering

LINCARE
(UC)

CRYO2

LIFE-OX

PENOX

TAEMA

PB

SP lås

TP lås

TP push-on

Stroller/Sprint

Toppfyllning av *the Stroller/Sprint*

1. Rengör påfyllningsanordningen på både den stationära enheten och *the Stroller/Sprint* med en ren, torr och luddfri trasa.

Varning: Anslutningarna måste vara torra, fukt kan leda till att utrustningen fryser ihop.

2. Se till att flödeskontrollratten på både *Stroller/Sprint* och behållaren är i avstängd position (0).



Steg 3

3. Placera den portabla enheten i upprätt position ovanför den stationära enheten. Påfyllnadsanslutningarna ska stå rakt mot varandra.

4. a. Om din anslutning är en push-on:
Sänk ner *Stroller/Sprint* enheten mot den stationära enheten tills du känner att de kopplas ihop.

- b. Om din anslutning är Cryo2:

Vrid *Stroller/Sprint* tills du känner att anslutningarna kopplas ihop. Vrid sedan, försiktigt men bestämt, *the Stroller/Sprint* motsols (↺) under nedpressning.

- c. Om din anslutning är Penox, Life-Ox, eller Lincare: Vrid

Stroller/Sprint enheten tills du känner att anslutningarna kopplas ihop. Vrid sedan, försiktigt men bestämt, *the Stroller/Sprint* medsols (↻) under nedpressning.

Anmärkning: Fortsättning på steg 6 (sidan 9)



Steg 4a



Steg 4b



Steg 4c

Stroller/Sprint

Sidofyllning av Stroller/Sprint

1. Rengör påfyllningsanordningen på både den stationära enheten och Stroller/Sprint med en ren, torr och luddfri trasa.

Varning: Anslutningarna måste vara torra eftersom fukt kan leda till att Stroller/Sprint och den stationära enheten fryser ihop.

2. Se till att flödeskontrollratten på både Stroller/Sprint och behållaren är i avstängd position (0).
3. Placera påfyllningsanslutningen på Stroller/Sprint i upprätt position mot den stationära enhetens anslutning.
4. Vrid Stroller/Sprint motsols (↻) tills du känner att tappen kopplas fast i skenan.
5. Vrid försiktigt men bestämt tillbaka Stroller/Sprint i upprätt position. Nu är de två enheterna ihopkopplade.

Anmärkning: Fortsättning på steg 6.



Steg 3



Steg 4



Steg 5

Stroller/Sprint

Anmärkning: För push-on koppling, håll enheten på plats tills fyllningen är avslutad.

6. Öppna luftventilen för att börja påfyllnaden av din *Stroller/Sprint*. Det pysande ljudet som hörs är helt normalt.

Anmärkning: Efter att enheten är fylld tar det minst 30 sekunder för vätskenivåmätaren att visa korrekt värde.

7. Det kan även komma ut ånga runt anslutningen. Det är normalt och beror på den stora temperaturskillnaden mellan flytande syre och den varma luften runt enheterna.
8. Stäng ventilen när enheten är full. Enheten är full när det pysande ljudet ändrar ton, och lite vätska kommer ut vid ventilkanten.

Anmärkning: Att stänga ventilen när en nästan kontinuerlig ström av vätska kommer ut fyller enheten helt, men en del flytande syre går till spillo.



Steg 6

Stroller/Sprint

Att stänga ventilen vid det första tecknet på vätskeuttömning fyller inte enheten lika bra, men sparar flytande syre.

9. För push-onanslutningarna, pressa ner lösgörningsknappen tills enheterna lossnar från varandra. För alla andra anslutningar, vrid enheten tills den lossnar.

Viktigt: Kontrollera vätskenivåmätaren endast efter att luftventilen är stängd.

Viktigt: Om the Stroller/Sprint inte enkelt lossnar, forcera inte. Enheterna kan ha frusit ihop. Vänta tills enheterna värmts upp – sen lossnar de lätt. Rör inte de frostiga delarna. Skulle det förekomma vätskeläckage från den stationära enheten eller Stroller/Sprint efter att de separerats, sätt genast tillbaka the Stroller/Sprint. Separera enheterna igen. Om problemet kvarstår, lämna enheterna ihopkopplade och ring din hälsovårdscentral.

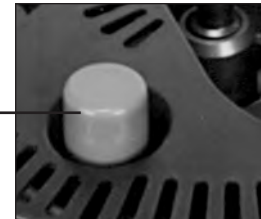
Varning: Använd inte the Stroller/Sprint ihopkopplad med den stationära enheten.

Varning: Skulle läckaget vara så stort att en ström av vätska söndrar från maskinen, lämna platsen och kontakta genast din hälsovårdscentral.

Viktigt: Om the Stroller/Sprint behöver fyllas på genast efter en användningsperiod, fyll den, och vänta sedan 10 minuter med FCV nollställd för att trycket ska stabiliseras. Använd sedan som vanligt.

Varning: Flytande syre eller kall syrgas kan ge frostsador på huden. Syre leder till ökad brandfara.

Lösgörningsknapp (endast för push-on)



Stroller/Sprint

Användning av the Stroller/Sprint

1. Fäst andningsslangen ordentligt vid avsedd anslutning på syrgastuben.
2. Placera inandningsslangen i rätt position för att bekvämt kunna andas in syret.
3. Vrid flödeskontrollratten ovanpå enheten medsols tills den föreskrivna flödes hastigheten är synlig på rattens "fönster", och ett jämnt flöde fyller slangen.

Viktigt: Om ratten står mellan två hastigheter uppstår ospecificerat syreflöde.

4. Nu bör syre komma ur slangen. För att avbryta syreflödet, vrid flödeskontrollratten motsols till avstängd position (0).

Viktigt: Stäng alltid av flödeskontrollratten (0) när enheten inte används.



*Andningsslang ingår ej

Stroller/Sprint

5. Använd följande tabell som ledning för hur länge *the Stroller/Sprint* ska användas.

FCV inställning													
Modell		Av	.25	.5	.75	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	4.0	5.0	6.0
Sprint	Nominell	30:00	20:50	12:55	9:25	7:20	5:10	4:00	3:10	2:40	2:05	1:40	1:25
Stroller	Nominell	60:00	41:40	25:55	18:45	14:45	10:20	8:00	6:25	5:25	4:05	3:20	2:45

Anmärkning: Tider är i timmar och minuter (00:00 format)

Anmärkning: De "nominella" tiderna är för idealiska förhållanden, d.v.s. maximal vätskenivå, exakt flödesbelopp, god förlusthastighet, att apparaten inte flyttas, osv. Då kan det maximala förväntas.

Anmärkning: Individuella resultat varierar.

Stroller/Sprint

6a. För att kontrollera nivån av flytande syre i enheten med den elektroniska vätskenivåmätaren:

- **Gen 3-mätare:** Tryck ner vätskenivåströmbrytaren ovanpå enheten i minst två sekunder. Läs innehållsnivån överst på den upplysta mätaren.
- **Gen 4-mätare:** Tryck på den gröna funktionsknappen på mätarens framsida. Läs av cirkelbågen (mätartavla med lysdioder), vilken anger innehållsnivån.

Viktigt: *The Stroller/Sprint är tom om endast den sista delen av mätaren lyser.*

- Om lampan för lågt batteri lyser när knappen är nedtryckt, meddela din hälsovård.

Anmärkning: *The Stroller/Sprint fortsätter att ge syre så länge det finns syre i enheten, även om lampan för lågt batteri lyser.*



GEN 3 mätare



GEN 4 mätare

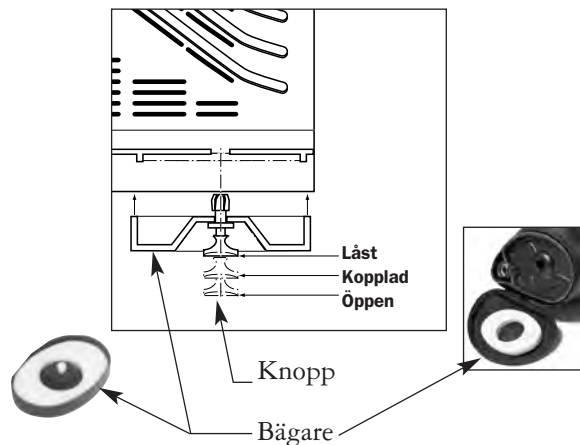
Stroller/Sprint

- 6b. För att kontrollera nivån av flytande syre i enheten med den mekaniska vätskenivåmätaren:
- Stötta enheten, med hjälp av tygremmen, ovanför den svarta innehållsmätarens fjädervågskammare
 - Låt enheten stabiliseras (dvs. inte gunga upp och ned), läs sedan av den ungefärliga nivån av flytande syre på den färgade mätaren.
- Anmärkning:** Om enheten är tom syns bara det rödfärgade området av mätaren. Om detta är fallet måste enheten fyllas på innan den används.
7. Under vissa miljöförhållanden, vid kontinuerlig användning, och speciellt om den portabla enheten inte flyttas, kan överflödiga mängder is utvecklas runt ångslingan och på höljet. Denna frost kan avlägsnas genom att knacka på apparaten och/eller torka bort ansamlad frost från höljet.



Stroller/Sprint

8. Efter att enheten är tom och har värmts upp till rumstemperatur, avlägsna all fukt från kondenseringsbägaren:
- **För hårt hölje**
Luta enheten åt ena sidan. Ta tag i knoppen i mitten på kondenserings-skålen (i botten på enheten) och dra rakt ut. Skålen lossnar därmed.
 - **För mjukt hölje**
Öppna dragkedjan i botten och dra tillbaka bottenlocket.



- Avlägsna vadden från bägaren och vrid ur den absorberade fukten. Låt vadden torka helt innan den sätts tillbaka i bägaren.

Anmärkning: Om vadden är väldigt smutsig kan den maskintvättas (med blekmedel för att desinfekteras).

- **För hårt hölje**
Sätt tillbaka skålen genom att centrera den över den runda öppningen i botten på enheten och trycka in knoppen ett snäpp för att fästa skålen och sedan ett andra snäpp för att spärra skålen på plats.
 - **För mjukt hölje**
Sätt tillbaka dynan genom att helt enkelt sätta in den i bottenlocket och dra igen dragkedjan.
- Anmärkning:** Om det inte går att trycka in knoppen och koppla bägaren, håll fast bägaren och dra ut knoppen tills den klickar in i öppen position. Sätt tillbaka bägaren igen, som ovan beskrivet.

Rengöring

Varning: Rengör endast efter att enheten är tom och luftad.

- Applicera glasrengöring på en luddfri trasa och torka utvändiga ytor – se till att inte få rengöringsmedel inuti maskinen.
- Låt apparaten torka innan den används igen.

Anmärkning: För hälsovården – för omarbetning se tillämplig service manual.

WEEE och RoHS

Den här symbolen är en påminnelse om att utrustningen ska lämnas till en återvinningscentral när den slutat fungera, enligt WEEEs (Waste Electrical and Electronic Equipments) föreskrifter.



Våra produkter rättar sig efter RoHS (Restriction of Hazardous Substances) föreskrifter. De innehåller inte mer än spår av bly eller annat riskfyllt material.

Tillbehör

Lättviktsvagnen för *the Stroller* väger mindre än 1½ kilo. Vagnen kan bära både *the Stroller* och *the Sprint*.





2200 Airport Industrial Drive
Ste 500

Ball Ground, GA 30107

U.S.A.

www.cairemedical.com



M. D. D. Representative:

Medical Product Services

Borgasse 20

35619 Braunfels, Germany

Ref 13224273 Rev G 5/16

